

## 513528-2026 - Súťaž

Nemecko – Príprava staveniska – Kampfmittelsondierung\_ARA Niederrad\_GW 440

OJ S 141/2026 24/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

E-mail: [68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de](mailto:68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Kampfmittelsondierung\_ARA Niederrad\_GW 440

Opis: Kampfmittelsondierung und Kampfmittelräumung für den Neubau der insgesamt 10 Klärbecken in 2 Baufeldern

Identifikátor postupu: ef160a47-4b45-4019-9d7a-90310f5879e9

Interný identifikátor: SEF-2026-0041

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45100000 Príprava staveniska

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90523100 Likvidácia zbraní a munície

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Goldsteinstraße 168

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60528

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Korupcia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:  
Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:  
Podvod:  
Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:  
Platobná neschopnosť:  
Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:  
Aktíva spravované likvidátorom:  
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:  
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:  
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:  
Závažné odborné pochybenie:  
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:  
Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:  
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:  
Pozastavené podnikateľské činnosti:  
Porušenie povinnosti platiť dane:  
Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Kampfmittelsondierung\_ARA Niederrad\_GW 440

Opis: Umfang: aufgeteilt auf zwei Baufelder (Fläche BB 6.900m<sup>2</sup> + NK 14.900m<sup>2</sup>): - baubegleitende Kampfmittelsondierung und Kampfmittelräumung (für bis zu 45.000m<sup>3</sup> Erdaushub) - Oberflächensondierung Geomagnetik 21.800m<sup>2</sup> - Oberflächensondierung Elektromagnetik 21.800m<sup>2</sup> - lotrechte Sondierungsbohrungen 4.100 Stück (1.100 Stück + 3.000 Stück) - geneigte Sondierungsbohrungen ~40 Stück - verfüllen der Sondierbohrlöcher ~4.140 Stück

Interný identifikátor: LOT-0000

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45100000 Příprava staveniska

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90523100 Likvidácia zbraní a munície

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Goldsteinstraße 168

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60528

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 12/10/2026

Dátum konca trvania: 19/02/2027

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:  
Nevyžaduje sa  
Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ  
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno  
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: 1. -Im Rahmen der Angebotsprüfung ist der Nachweis vergleichbarer Referenzprojekte (Auftragsvolumen eines Projektes größer 750.000 Euro netto) mit nachfolgenden Anforderungen einzureichen; es können Referenzen aus dem Zeitraum 2020 bis 2025 benannt werden (Projektabschluss): - mind. eine Referenz bei der eine Fläche von insgesamt mind. 5.000 m<sup>2</sup> sondiert/freigemessen wurde - mind. eine Referenz bei der Sondierbohrungen bis auf 5,00 m unter GOK abgebohrt wurden - mind. zwei Referenzen bei denen eine Oberflächensondierung bis in eine Tiefe von mind. 5m unter GOK für eine Fläche größer 1.000 m<sup>2</sup> durchgeführt wurde (mind. eine Referenz per Elektromagnetik bis 2,5 m Tiefe und Geomagnetik bis 4,0 m Tiefe) - mind. eine Referenz bei der Kampfmitteluntersuchungen/-Sondierungen in Ver- und Entsorgungsbetrieben oder Industrieanlagen durchgeführt wurden. (Die Nachweise sind anhand des Formulars "FO\_SEF\_124-4 " Unternehmen 3x" oder "FO\_SEF\_124-4 Referenzen Unternehmen 1x" zu führen) 2. Verbindliche Benennung der Besetzung der Bauleitungs - / Polierebene mit Referenznachweis. Anhand Formblatt: "FO\_SEF\_BAU\_124-5 technischen beruflichen Leistungsfähigkeit - Mitarbeiter"

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Der Bieter hat den Nachweis einer gültigen Erlaubnis nach § 7 SprengG sowie den Nachweis eines gültigen Befähigungsscheins nach § 20 SprengG für das vorgesehene fachtechnische Aufsichtspersonal vorzulegen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - Der Bieter hat das Bestehen einer Haftpflichtversicherung nachzuweisen. Die Deckungssumme der Haftpflichtversicherung muss mindestens betragen: für Personen - und Sachschäden 2.500.000,- EUR

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: 1. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt Hessen 124\_Land\_Eigenerklärung\_zur\_Eignung vorzulegen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. 2. Im Rahmen der Angebotsabgabe ist eine aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft bzw. des zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. Die Bescheinigung muss die Angabe der abgerechneten Lohnsummen enthalten. 3. Mit dem Angebot ist eine Erklärung zur Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich

beschäftigten Arbeitskräfte vorzulegen. Die Angaben sind nach Lohngruppen gegliedert darzustellen, wobei das Leitungspersonal gesondert auszuweisen ist.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zum Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren abzugeben (Angabe für jedes einzelne Jahr). Anhand Formblatt: "FO\_SEF\_124-2 wirtschaftlich finanzielle Leistungsfähigkeit"

Kritérium: Priemerný špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: - Gefordert wird ein Mindestumsatz im Bereich Kampfmittelsondierungen in den letzten drei Jahren von im Durchschnitt 1 Mio. Euro netto pro Jahr. Anhand Formblatt: "FO\_SEF\_124-2 wirtschaftlich finanzielle Leistungsfähigkeit"

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5a77ee04-711d162824cf1f93](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5a77ee04-711d162824cf1f93)

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.had.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 2 Mesiace

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Es gilt der § 16a EU VOB/A .

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 18/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Submissionsstelle Stadt Frankfurt am Main Amt für Bau und Immobilien Solmsstraße 27-37 60486 Frankfurt am Main

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Der Auftragnehmer hat vor Beginn der Arbeiten nachzuweisen, dass die für die Ausführung der Leistungen eingesetzte Person vom Unternehmen als verantwortliche bzw. befähigte Person für Tätigkeiten nach dem

Sprengstoffgesetz bestellt wurde. Der Bestellnachweis ist spätestens vor Aufnahme der Arbeiten auf der Räumstelle vorzulegen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. **Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Amt für Bau und Immobilien

## 8. Organizácie

---

### 8.1. **ORG-7001**

Úradný názov: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Registračné číslo: .

Poštová adresa: Goldsteinstraße 160

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60528

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: 68.8

E-mail: [68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de](mailto:68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de)

Telefón: +49 6921274104

Internetová adresa: <https://www.stadtentwaesserung-frankfurt.de>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

### 8.1. **ORG-7002**

Úradný názov: Amt für Bau und Immobilien

Registračné číslo: ..

Poštová adresa: Gerbermühlstraße 48  
Mesto: Frankfurt am Main Deutschland  
PSČ: 60594  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Krajina: Nemecko  
Kontaktné miesto: Submissionsstelle  
E-mail: [Submissionsstelle.Amt25@stadt-frankfurt.de](mailto:Submissionsstelle.Amt25@stadt-frankfurt.de)

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

**8.1. ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Registračné číslo: t:06151126603  
Poštová adresa: Wilhelminenstraße 1-3  
Mesto: Darmstadt  
PSČ: 64283  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefón: 004906151126603

Fax: 0049611327648534

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-7005**

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Registračné číslo: -  
Poštová adresa: Wilhelminenstraße 1-3  
Mesto: Darmstadt  
PSČ: 64283  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefón: 004906151126603

Fax: 0049611327648534

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

**8.1. ORG-7006**

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Registračné číslo: --  
Mesto: Darmstadt  
PSČ: 64283  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefón: 004906151126603

Fax: 0049611327648534

**Roly tejto organizácie:**

Sprostredkovateľská organizácia

### 8.1. ORG-7007

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

9caaaadd-ac3c-492a-98d8-c275d911adcd-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Es wurden folgende Formulare angepasst: VHB 211 EU: -Ergänzung 3.1 "Folgende Unterlagen sind mit dem Angebot einzureichen: Urkalkulation (wird nach der Angebotseröffnung gesondert angefordert)" -Austausch des Rahmenterminplans (neues Dokument

"Anlage\_02\_V00869\_LP5\_TP02\_Rahmenterminplan\_Rev\_22\_A1Q\_20260720\_LP8.pdf") -

VHB 214: unter 1.2 Verbindliche Fristen: der neue Rahmenterminplan wurde aktualisiert.

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 2485687d-19a3-45b0-a392-bf7593e6cbf6 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 23/07/2026 13:18:15 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 513528-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 141/2026

Dátum uverejnenia: 24/07/2026